



DIBAM Y EDITORIAL LOM

rinden mañana homenaje al Premio Nacional de Literatura 1996

# La poesía según Arteche

Los textos fundamentales de Miguel Arteche -Premio Nacional de Literatura 1996- recopilados en el libro "Antología cuarta" serán el centro de un homenaje que la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) y Editorial Lom (responsable de la publicación) rendirán mañana al poeta.

En la sala América, a las siete de la tarde, junto con el lanzamiento del libro, hablarán Marta Cruz Cobo (Dibam) y los poetas Nain Gálvez y Juan Antonio Mazauro.

El período de producción que recoge el libro corresponde a casi toda su vida de escritor, ya que va desde 1959 (tres años después de su iniciación en el arte de las palabras) hasta 1994.

## ARTE POÉTICA

En los últimos años, Arteche se ha interrogado sobre el sentido de la poesía, su esencia y definición. Lo que sigue (y el recuadro) son extractos de su texto "Algunas reflexiones sobre el arte de la poesía", leído en el Ateneo de Santiago.

"He perdido gran parte de mi vida preguntándome por qué y para qué, desde 1947", escribe líneas más cortas o menos cortas, más que se llaman versos, y por qué las escribí hasta la hora de mi muerte. ¿Qué sentido tiene todo esto luego? ¿Qué habría pasado si no las hubiera escrito? ¿Servían para algo? ¿O servían, a veces, para mi propia vanidad? ¿Servían a otros; sobre todo, servían a otros, en un mundo en que la palabra servir se ha contaminado con el dinero, el éxito o el poder? Digamos, parafraseando a Jean Guillemin, el filósofo francés, ¿por qué hay palabras y no más bien nada? O: ¿por qué hay palabras llevadas en cierto orden o traidas, a veces, en cierto orden desordenado?

"Repitamos, ¿por qué hay Palabra - así, con mayúscula - y no más bien nada? ¿Por qué voy a escribir las líneas que formarán un poema y por qué no: poema merco, mejor, merco y no más nada? ¿Por qué los poetas no permanecen mudos? Y el ser de

la palabra ¿para qué se nos interpone ante la Nada? De esas preguntas vamos a derivar a otra pregunta que va más allá de la Palabra, porque la Palabra no es la Poesía, y para saber qué es la Poesía se han hecho muchas preguntas, innumerables preguntas. Tal vez sea aquello que se pone en lugar de la Nada, ese algo que está allí y que nos salva.

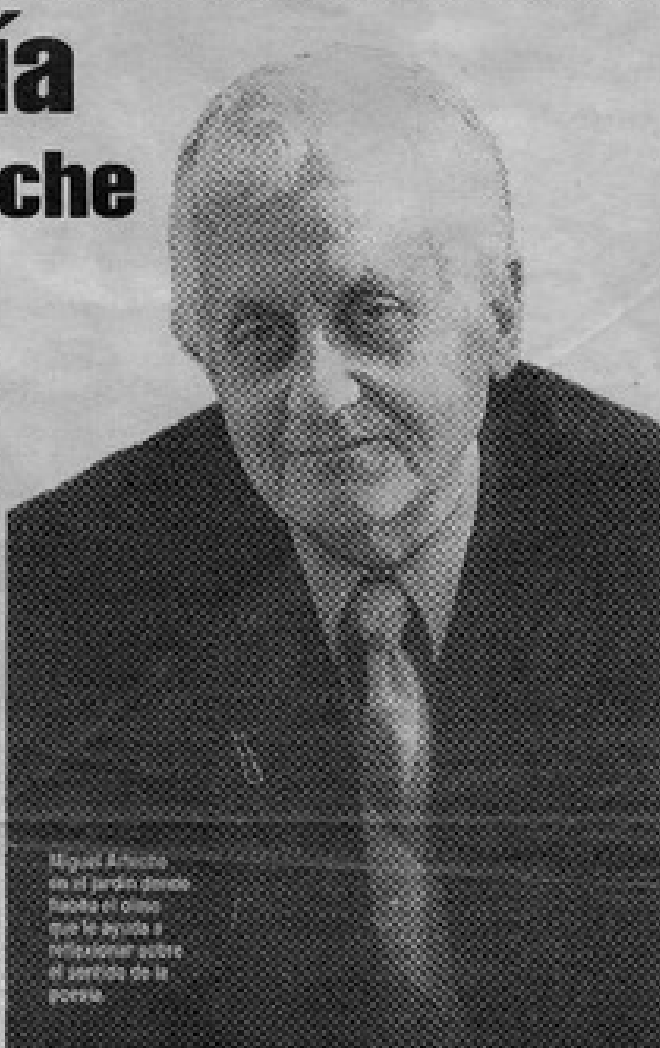
"Pero para empezar: he aquí una propuesta que para mí vale mucho más, creo, que descubrirlo a través de la lectura de otros, aunque corre el peligro de descubrir el paraguas.

"¿A qué se parece ese algo que se levanta en el centro del jardín de mi casa, y que plantó mi mujer? ¿Qué hay en él que me ha llevado a escribir? Y cuando termino de escribir un poema, cuyo eje es este clima, ¿qué he visto en él que no había visto antes? Este clima me ha llevado más allá del clima, incluso a más raíces vacías, a otras tierras de las que vinieron mis antepasados, y en este sentido, el árbol se ha transformado en un tempestoso poeta. Escribir, en este caso, es ver el clima como nunca lo había visto yo antes, y probablemente el lector lo verá como nunca lo había visto antes. El se ha hecho más que clima, pero se ha hecho del porque; entre otras cosas, está unido a la más lejana galaxia; dicho de otra manera, todo el universo se nos ha mostrado con una nueva cara.

## OTROS OJOS

"Cuando decimos que el poeta ha visto con ojos nuevos es porque ha visto un objeto unido con todo al universo. El lector o auditor lo ha visto con ojos nuevos. El filósofo, el físico y el poeta realizan la misma operación por distintos caminos. El físico explica, el filósofo pregunta y el poeta ve y hace ver. Cuando un poeta escribe, aunque no lo sepa, se ha unido a los confines del universo, incluso con su propio cuerpo. Sólo que es la Palabra el instrumento de su unión.

"Verlo todo como si lo viéramos por primera vez y verlo todo unido al universo, esto es la poesía según la entendemos".



Miguel Arteche en el jardín donde crece el clima que le sirve a relacionar sobre el sentido de la poesía.

## Cazador de formas

### Miguel Arteche

Suponiendo que hubiera libertad en la poesía, el más "libre" de los poetas debe buscar en la exploración de la escritura del poema, la forma que será aparentemente libre en el más interminable de los versículos. Cazador de formas. Un poeta chino le dice: el poeta es el que encierra al Cielo y la Tierra en la punta de la forma. Con la cual da la razón a William Blake: todo poema es un microcosmos que encierra un macrocosmos; en un poema, cuando es viable, se encierra todo el Cielo y la Tierra, o por lo menos un Cielo y una Tierra, de los innumerables Cielos y Tierras que existen.

Un poema lo encierra todo, lo invade todo; no tiene ni fin ni fondo. Esto es el poema y la poesía que encierra, cuando encierra poesía.

En un solo verso puede haber

diez mil palabras, y en diez mil palabras puede, y ocurre con bastante frecuencia, no haber ni una gota de poesía, según como definimos lo que es poesía. Esto es lo que uno suele encontrar en muchos de los poemas que se escriben hoy en Chile, desde que alguien dio a entender que para escribir poemas no se necesita sino papel, lápiz o bolígrafo, o máquina de escribir. O cualquier otro instrumento de la técnica de nuestros días. Nada más fácil, y nada más difícil. Precisamente es la facilidad que en este caso produce el instrumento. Pero la poesía es un arte tan complejo como el de la música; sólo que parece brindar todo tipo de facilidades. En esas facilidades que entorpecen al inocente o se deja caer, a propósito el comandante (combustero). Y así se desliza el abismo donde nadie los recordará.

# La Poesía según Arteche [artículo].

Libros y documentos

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

La Poesía según Arteche [artículo].

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa